Xedapen Orokorrak

LURRALDE ANTOLAMENDU, ETXEBIZITZA ETA INGURUGIRO SAILA GARRAIO ETA HERRI LAN SAILA

Zk-4201

126/2001 DEKRETUA, uztailaren 10ekoa, Garraioan Irisgarritasun-Baldintzei buruzko Arau Teknikoak onesten dituena.

Irisgarritasuna sustatzeko abenduaren 4ko 20/1997 Legea ingurune urbanoan, espazio publikoetan, eraikinetan, garraoibideetan eta informazio- eta komunikazio-sistemetan irisgarritasuna bermatzeko onetsi zen. Lege horren bidez pertsona guztiei horiek erabili eta gozatzea ahalbidetu nahi izan zaie; batez ere mugikortasun urria dutenei, komunikaziorako zailtasuna dutenei edo beste edozein muga psikiko edo sentimenekoa duen edonori, aldi baterakoa nahiz iraunkorra izan.

Legearen bigarren azken xedapenean zegozkion arau teknikoak lantzea aurreikusi zen, legezko testua garatuz. Arau horietan zehaztuko dira ingurune urbanoan, espazio publikoetan, eraikinetan, garraoibideetan eta informazio- eta komunikazio-sistemetan bete beharreko irisgarritasun-baldintzak, arau desberdinetan zehar artikulatutako irisgarritasunari eta hirigintzako oztopoak ezabatzeari buruzko arauak bategin eta harmonizatuz.

Alde horretatik, abenduaren 4ko 20/1997 Legean xedatutakoa betez, apirilaren 11ko 68/2000 Dekretua, ingurune urbanoan, espazio publikoetan, eraikinetan, garraiobideetan eta informazio- eta komunikazio-sistemetan irisgarritasun-baldintzei buruzko arau teknikoen gainekoa, onetsi zen. Arautu gabe geratu ziren garraioan irisgarritasunerako arau teknikoak.

Oraingo Dekretu honek osatu egin du legezko testuan eta bere eranskinean jasotako aurreikuspena, hots, garraioan irisgarritasunerako arau teknikoak arautzea. Dekretu hori lantzen Zuzenean eragindako kolektiboak eta Irisgarritasunerako Euskal Kontseiluko batzorde iraunkorrak hartu dute esku. Azken honek bere oniritzia eman dio landu den testuari.

Eranskinean irisgarritasun-baldintzak zehaztu dira garraioaren azpiegituretan, eta baita errepidezko eta trenbidezko garraio publikoan erabiltzen den material mugikorrean ere. Halaber, zenbait baldintza gehitu dira garraio pribaturako eta irisgarritasun-baldintzak kontrolatu eta egokitzapenak egiteko zenbait alderdi ere arautu dira

Disposiciones Generales

DEPARTAMENTO DE ORDENACIÓN DEL TERRITORIO, VIVIENDA Y MEDIO AMBIENTE DEPARTAMENTO DE TRANSPORTES Y OBRAS PÚBLICAS

N°-4201

DECRETO 126/2001, de 10 de julio, por el que se aprueban las Normas Técnicas sobre Condiciones de Accesibilidad en el Transporte.

La Ley 20/1997, de 4 de diciembre, sobre Promoción de la Accesibilidad, fue aprobada con la finalidad de garantizar la accesibilidad del entorno urbano, los espacios públicos, los edificios, los medios de transporte y los sistemas de información y comunicación, permitiendo su uso y disfrute de forma autónoma por todas las personas y en particular por aquellas con movilidad reducida, dificultades de comunicación, o cualquier otra limitación psíquica o sensorial de carácter temporal o permanente.

La disposición final segunda de la ley preveía la elaboración de las correspondientes Normas de carácter técnico en desarrollo del texto legal en las que se determinen las condiciones de accesibilidad de los entornos urbanos, los espacios públicos, los edificios, los medios de transporte y los sistemas de información y comunicación, refundiendo y armonizando las normas referentes a accesibilidad y supresión de barreras urbanísticas articuladas a través de diferentes normas.

En este sentido y a fin de cumplimentar lo dispuesto en la Ley 20/1997, de 4 de diciembre, fue aprobado el Decreto 68/2000, 11 de abril, por el que se regulan las normas técnicas sobre condiciones de accesibilidad de los entornos urbanos, espacios públicos, edificaciones y sistemas de información y comunicación, quedando en dicho momento pendiente de regulación las normas técnicas de accesibilidad en el transporte.

El presente Decreto completa la previsión contenida en el texto legal incluyendo en su Anejo, la regulación de las normas técnicas de accesibilidad en el transporte, en cuyo proceso de elaboración han intervenido los colectivos directamente afectados, y la Comisión permanente del Consejo Vasco de Accesibilidad dando su conformidad al texto elaborado.

El Anejo determina las condiciones de accesibilidad en las infraestructuras del transporte, así como en el material móvil del transporte público por carretera y ferrocarril, incluyendo determinadas condiciones para el transporte privado y regulando los aspectos relativo a la ejecución de las adaptaciones y al control de las condiciones de accesibilidad.

Horrenbestez, Lurralde Antolamendu, Etxebizitza eta Ingurugiro sailburuak eta Garraio eta Herrilan sailburuak proposatuta, eta Eusko Jaurlaritzako Batzorde Juridiko Aholkulariari entzun eta Jaurlaritzaren kontseiluak 2001eko uztailaren 10ean egindako bilkuran aztertu ondoren, honako hau

XEDATU DUT:

Artikulu bakarra.– Dekretu honen eranskin modura ageri diren Garraioan irisgarritasun-baldintzei buruzko Arau Teknikoak onetsi dira.

XEDAPEN IRAGANKORRA

Dekretu honetan xedatutakoa Dekretua indarrean sartu ondoren eskatutako mota guztietako baimen, lagapen eta lizentzia materakoan aplikatuko da.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Dekretu honetan aurreikusitakoaren aurka dauden xedapen guztiak indargabetuta geratu dira, baldin eta maila berekoak edo beheragokoak badira.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.– Lurralde Antolamendu, Etxebizitza eta Ingurugiro sailburuari eta Garraio eta Herrilan sailburuari eman zaie Dekretu hau burutu eta garatzeko beharrezko xedapenak emateko ahalmena, bakoitzak dituen eskumenen esparruan.

Bigarrena.– Dekretu hau indarrean jarriko da Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunetik hasi eta sei hilabetera.

Vitoria-Gasteizen, 2001eko uztailaren 10ean.

Lehendakaria,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

Lurralde Antolamendu, Etxebizitza eta Ingurugiro sailburua,
FRANCISCO JOSÉ ORMAZABAL ZAMAKONA.

Garraio eta Herrilanak sailburua,
ÁLVARO AMANN RABANERA.

En su virtud, a propuesta de los Consejeros de Ordenación del Territorio, Vivienda y Medio Ambiente, y de Transportes y Obras Públicas, oída la Comisión Jurídica Asesora del Gobierno Vasco, y previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno en su sesión celebrada el día 10 de julio de 2001,

DISPONGO:

Artículo único.– Se aprueban las Normas Técnicas sobre Condiciones de Accesibilidad en el Transporte, que figuran como Anejo del presente Decreto.

DISPOSICIÓN TRANSITORIA

Lo dispuesto en el presente Decreto será de aplicación en el otorgamiento de toda clase de autorizaciones, concesiones y licencias solicitadas con posterioridad a la fecha de su entrada en vigor.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Quedan derogadas cuantas disposiciones de igual o inferior rango se opongan o contradigan a lo previsto en el presente Decreto.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– Se faculta a los Consejeros de Ordenación del Territorio, Vivienda y Medio Ambiente, y de Transportes y Obras Públicas, para dictar en el marco de sus competencias, cuantas disposiciones sean necesarias para la aplicación y desarrollo del presente Decreto.

Segunda.– El presente Decreto entrará en vigor a los seis meses a partir de la fecha de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 10 de julio de 2001.

El Lehendakari,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

El Consejero de Ordenación del Territorio, Vivienda y Medio Ambiente,
FRANCISCO JOSÉ ORMAZABAL ZAMAKONA.

El Consejero de Transportes y Obras Públicas,
ÁLVARO AMANN RABANERA.

ERANSKINA

IRISGARRITASUNA GARRAIOAN

1. artikulua.– Xedea

2. artikulua.– Aplikazio-Eremua

3. artikulua.– Irisgarritasuna Azpiegituretan

3.1.– Baldintza Orokorrak

3.2.– Eraiki berri diren garraio publikorako geltokiak

3.3.– Lehendik dauden garraio publikorako geltokiak

3.4.– Markesinak, geltokiak eta geralekuak

4. artikulua.– Irisgarritasuna Material Mugikorrean

4.1.– Garraio publikoa. Baldintza orokorrak

4.2.– Irisgarritasuna autobusetan

4.2.1.– Zoru baxuko autobus irisgarriak

4.2.2.– Zoru altuko autobus irisgarriak

4.3.– Hiri-zerbitzu publikoak

4.4.– .Hiriarteko zerbitzu publikoak

4.5.– Trenbide-material mugikorra

4.6.– Taxiak

4.6.1.– Egokitutako taxiak

5. artikulua.– Garraio pribatua

5.1.– Erreserbatutako aparkalekuak

5.2.– Aparkatzeko txartelak

6. artikulua.– Egokitzapenak Burutzea

7. artikulua.– Irisgarritasun-baldintzak kontrolatzea

ERANSKINA

IRISGARRITASUNA GARRAIOAN

1. artikulua.– Xedea.

Eranskin honek azpiegiturek eta material mugikorrak bete behar dituzten irisgarritasunerako baldintza teknikoak ezartzen ditu, pertsonak garraiora iritsi daitezen bermatzeko xedearekin, Irisgarritasuna sustatzeko abenduaren 4ko 20/1997 Legean araututakoa betez.

Herri Administrazio eskudunek beharreko neurriak hartuko dituzte bai garraio publikoak, baita horiei loturiko eraikin, zerbitzu, instalazio eta altzariak ere, arian-arian eranskin honetako preskripzioetara moldatuz joan daitezen.

2. artikulua.– Aplikazio-eremua

Eranskin honetan ezarritako arauak Euskal Autonomia Erkidegoaren eremuan aplikatzeko izango dira;

ANEJO

ACCESIBILIDAD EN EL TRANSPORTE

Artículo 1.– Objeto

Artículo 2.– Ámbito de aplicación

Artículo 3.– Accesibilidad en las infraestructuras

3.1.– Generalidades.

3.2.– Estaciones de transporte público de nueva construcción.

3.3.– Reforma de las estaciones de transporte público existentes.

3.4.– Marquesinas, paradas y apeaderos.

Artículo 4.– Accesibilidad en el material móvil.

4.1.– Transporte público. Generalidades.

4.2.– Accesibilidad en los autobuses.

4.2.1.– Autobuses de piso bajo accesibles.

4.2.2.– Autobuses de piso alto accesibles.

4.3.– Servicios públicos urbanos.

4.4.– Servicios públicos interurbanos.

4.5.– Material móvil ferroviario.

4.6.– Taxis.

4.6.1.– Taxis adaptados.

Artículo 5.– Transporte Privado.

5.1.– Aparcamientos reservados.

5.2.– Tarjetas de estacionamiento.

Artículo 6.– Ejecución de las adaptaciones.

Artículo 7.– Control de las condiciones accesibilidad.

ANEJO

ACCESIBILIDAD EN EL TRANSPORTE

Artículo 1.– Objeto.

El presente anejo establece las condiciones técnicas de accesibilidad que han de reunir las infraestructuras y el material móvil, al objeto de garantizar la accesibilidad de las personas al transporte, en cumplimiento de lo establecido en la Ley 20/1997, de 4 de diciembre, para la Promoción de la Accesibilidad.

Las administraciones públicas competentes adoptarán las medidas oportunas para la progresiva adaptación de los transportes públicos, así como de los edificios, servicios, instalaciones y mobiliario vinculado a los mismos, a las prescripciones del presente anejo.

Artículo 2.– Ámbito de aplicación.

Las normas contenidas en el presente anejo serán de aplicación, en el ámbito de la Comunidad Autónoma

Euskal Administrazioen eskumenekoak diren bidaiarientzako garraio publikoetan eta ibilbide osoa erabat Euskal Autonomia Erkidegoaren barruan egiten dutenetan, eta garraio horietara zuzendutako eraikin zerbitzu, instalazio eta altzarietan.

3. artikulua.– Irisgarritasuna azpiegituretan

3.1.– Baldintza orokorrak

1.– Euskal Autonomia Erkidegoko trenbide, itsaso, autobus eta aireportuetako geltokiek, irisgarriak ez diren heinean, beharrezko neurri teknikoak izango dituzte mugikortasun urriko erabiltzaileei ibilgailuak geltokiraino sartzea errazteko

2.– Norabide-banda gidariek eta argiek, nahiz kontraste kromatikoek eta errotulazioek, apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren IV. Eranskinean xedatutako baldintza teknikoak beteko dituzte.

3.– Ontziratzen eta lehorreratzen laguntzeko balio duten elementu mekaniko/mugikorrak, apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren III Eranskinean adierazitakoari egokitu beharko zaizkio, elementuaren beraren ezaugarri eta neurriari dagokionez.

3.2.– Eraiki berri diren garraio publikorako geltokiak

Eraiki berri diren Euskal Autonomia Erkidegoko trenbide, itsaso, autobus eta aireportuetako geltokiak, Euskal Autonomia Erkidegoan bidaiarientzako garraioari dagozkionak, apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren II, III eta IV Eranskinetan adierazitako irisgarritasunerako baldintza teknikoak bete behako dituzte.

3.3.– Lehendik dauden garraio publikorako geltokiak

Lehendik dauden Euskal Autonomia Erkidegoko trenbide, itsaso, autobus eta aireportuetako geltokiak, Euskal Autonomia Erkidegoan bidaiarientzako garraioari dagozkionak, apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren IV eta V Eranskinetan adierazitakoari egokituko zaizkio.

3.4.– Markesinak, geltokiak eta geralekuak

Eraiki berri diren markesinak, geltokiak eta geralekuak apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren II, III eta IV. Eranskinetan adierazitakoari egokituko zaizkio.

Lehendik dauden markesina, geltoki eta geralekuetan egingo den edozein erreforma, zabaltze, aldaketa eta/edo ordeztea apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren II, III eta IV. Eranskinetan adierazitakoaren arabera burutu beharko dira.

Markesina, geltoki eta geralekuetako informazio-zutoinetan dagoen informaziorik garrantzitsuenak apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren IV. Eranskinean adierazitako baldintzak bete beharko ditu.

del País Vasco, a todos los transportes públicos de viajeros competencia de las administraciones vascas y a los que discurran íntegramente dentro de la Comunidad Autónoma Vasca, así como a los edificios, servicios, instalaciones y mobiliario destinados a dichos transportes.

Artículo 3.– Accesibilidad en las infraestructuras.

3.1.– Generalidades.

1.– Las estaciones ferroviarias, marítimas, de autobuses y aeroportuarias de la CAPV dispondrán, en tanto no sean accesibles, de las medidas técnicas necesarias para facilitar, a los usuarios con movilidad reducida, el acceso hasta la parada de los vehículos.

2.– Las franjas-guías de dirección, así como las condiciones básicas de iluminación, contraste cromático y rotulación, cumplirán las características técnicas dispuestas en el Anejo IV del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

3.– Aquellos elementos mecánicos/móviles que sirvan de ayuda técnica para el embarque y desembarque deberán ajustarse, en todo lo referente a características y dimensiones del elemento en sí, a lo indicado en el Anejo III del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

3.2.– Estaciones de transporte público de nueva construcción.

Todas las estaciones ferroviarias, marítimas, de autobuses y aeroportuarias, de nueva construcción, destinados en la CAPV al transporte público de viajeros, deberán cumplir, en todo lo que sea de aplicación, las condiciones técnicas de accesibilidad indicadas en los Anejos II, III, y IV del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

3.3.– Reforma de las estaciones de transporte público existentes.

Las obras de reforma, ampliación o modificación de las estaciones de transporte ferroviarias, marítimas, de autobuses y aeroportuarias, ya existentes, destinadas en la CAPV al transporte público de viajeros, se ajustarán a lo indicado en los Anejos IV y V del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

3.4.– Marquesinas, paradas y apeaderos.

Las marquesinas, paradas y apeaderos de nueva construcción, se ajustarán a lo indicado en los Anejos II, III y IV del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

Cualquier tipo de reforma, ampliación, modificación y/o sustitución que se realice en las marquesinas, paradas y apeaderos ya existentes se deberán ejecutar de acuerdo a lo indicado en los Anejos II, III y IV del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

La información más relevante contenida en los postes de información de marquesinas, paradas y apeaderos deberán cumplir los requisitos indicados en el Anejo IV del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

4. artikulua.– Irisgarritasuna material Mugikorrean

4.1.– Garraio publikoa. Baldintza orokorrak

1.– Zerbitzu erregularra eskaintzen duten garraiobide publiko kolektibo erosi berriek, hiritakoek eta hiriartekoek, bi toki gordeta izango dituzte gurpil-aulkidun erabiltzaileentzat, eta lau eserleku auto eta ibilgailuko mugikortasun urriko pertsonentzat. Toki horiek sarbidetik hurbil, behar bezala seinalatuta, eta txirrina nahiz gelditzeko seinalera irisgarriak izan beharko dute, apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren II eta III Eranskinetan garatutakoaren arabera. Eserleku horiek beste gainontzeko eserlekuen ondoren salduko dira, baldin eta mugikortasun urriko pertsonaren batek lehenago eskatzen ez baditu.

2.– 30 bidaiari baino gutxiagoko autobusen kasu zehatzean, bi eserleku gordeko dira gurpil-aulkidun erabiltzaileentzat, eta lau eserleku auto eta ibilgailuko mugikortasun urriko pertsonentzat. Halaber, ohiko erabilerarako aukera emateko nahikoa eta modu eraginkorrean moldatzeko mekanismoak jarriko dira.

3.– Gordetako eserlekuetan irisgarritasunaren nazioarteko sinboloa jarriko da.

4.– Mugikortasun urriko pertsonak sarbideetatik autonomiaz ontziratu eta lehorreratu ahalko dira aipatutako garraiobideetan.

5.– Garraiobide publiko horietan mugikortasun urriko pertsonek daramatzaten baliabide lagungarri eta/edo teknikoak jartzeko espazio fisikoa izango dute.

6.– Ibilgailuek informazio-sistemak izango dituzte, komunikazioan zailtasunak dituzten pertsonentzako egokiak.

7.– Txakur-gidariak lagundutako bidaiariak txakurgidariei buruzko azaroaren 21eko 17/1997 Legean ezarritakoaren arabera bidaiatzeko eskubidea izango dute.

8.– Apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren IV. Eranskinaren arabera, ibilgailuek argi egokia eduki beharko dute islak eta lilurak saihesteko.

9.– Ontziratzeko ateak argi/soinu ez durunditsua izan beharko dute komunikatzeko zailtasunak dituzten pertsonek sarbide horren egoera zehatza ezagutu dezaten. Mekanismo horren ezaugarriak apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren IV. Eranskinean araututakoari egokituko zaio.

10.– Garraiorako ibilgailuen barruko helduleku eta barrak apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren II eta III. Eranskinetan eskudelentzako adierazitako ezaugarriei egokitu beharko zaizkie, egokia den guztian, eta kolore bizia eta eserleku eta azalerengandik kontrastatua izango dute (lurzorua, hormak eta sabaia).

Artículo 4.– Accesibilidad en el material móvil.

4.1.– Transporte público. Generalidades.

1.– Los medios de transporte público colectivos, urbanos e interurbanos, de nueva adquisición que prestan servicios regulares, reservarán dos espacios para usuarios de sillas de ruedas y cuatro asientos por coche o vehículo para personas con movilidad reducida, próximos a las puertas de acceso, adecuadamente señalizados y accesibles a los timbres y señales de parada, según se desarrolla en los Anejos II y III del Decreto 68/2000, de 11 de abril. Estos asientos serán los últimos en venderse, siempre que ninguna persona con movilidad reducida los solicite con anterioridad.

2.– En el caso concreto de autobuses con capacidad no superior a treinta viajeros, se reservarán dos espacios para usuarios de sillas de ruedas y cuatro asientos por coche o vehículo para personas con movilidad reducida, pudiendo establecerse un sistema de adaptación suficiente y eficaz, que permita realizar asimismo un uso convencional.

3.– En los asientos reservados se instalará el símbolo internacional de la accesibilidad.

4.– En los citados medios de transporte, las personas con movilidad reducida podrán embarcar y desembarcar por las puertas de entrada de forma autónoma.

5.– En los mismos medios de transporte público, se facilitará el espacio físico para la ubicación de cuantos medios auxiliares y/o ayudas técnicas vayan provistas las personas con movilidad reducida.

6.– Los vehículos deben de disponer de sistemas de información, adecuados para personas con dificultades en la comunicación.

7.– Los pasajeros que vayan acompañados de perros guía tendrán derecho a viajar conforme a lo establecido en la Ley 17/1997, de 21 de noviembre, de perros guía.

8.– En los vehículos se ha de disponer de una iluminación adecuada, conforme al Anejo IV del Decreto 68/2000, de 11 de abril, para evitar los reflejos y deslumbramientos.

9.– Las puertas de embarque deberán ir provistas de un mecanismo luminoso/sonoro, no estridente, a fin de que las personas con dificultades en la comunicación puedan conocer la situación exacta de dicho acceso. Las características de ese mecanismo se adecuarán a lo establecido en el Anejo IV del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

10.– Los asideros y barras situados dentro de los vehículos de transporte deberán ajustarse, en todo lo que sea pertinente, a las características indicadas para los pasamanos en los Anejos II y III del Decreto 68/2000, de 11 de abril, y tendrán una coloración viva y bien contrastada con los asientos y las superficies (suelo, paredes y techo).

11.– Gelditzeko eskatzeko ukigailuak neurri onekoak izan beharko dute eta ongi bistaratzeko modukoak; kolore bizia eta jarrita dauden barra eta garraiobidearen barnearengandik kontrastatua izango dute. Ukigailuak eragitean bolumen eta tonu egokiko soinuseinalea egingo du.

12.– Garraio publikorako ibilgailu guztien zorua irristakaitza izango da.

4.2.– Irisgarritasuna autobusetan

4.2.1.– Zoru baxuko autobus irisgarriak

Zoru baxuko autobusak irisgarriak izango dira ondorengo kasuetan:

– Gurpil-aulkientzako bi espazio gordeta dituztenean, sarbidetik ahalik eta hurbilen eta biratzeko toki nahikoarekin.

– Geltokietan albora mugitzeko sistema hidropneumatiko edo hidraulikoa dutenak, ontziratu eta lehorreratzeko aldeko altuera 25cm baino gutxiago izanik.

– Mugikortasun urriko pertsonak ontziratu eta lurreratzeko atean edo ateetan ate-zuloko argi librearen zabalera berdineko arrapala ezkutagarria jartzen denetan. Plataforma horren kanpoko ertza kolore biziz margoturik egongo da, ibilgailuaren gainontzeko zoruarekin kontrastea eginez.

– Ate horren inguruan gidariari abisatzeko txirrina dutenetan, 90 eta 120 cm-ren arteko altueran.

– Arrapala dabilen bitartean argi eta soinu seinale bat egiten dutenetan.

– Autobus barruan, heldulekuak sarrerako atetik irteerako atera bitartean jarraian kokatzen direnean, eserlekuak aurkitzeko ukimenezko adierazleak dituztenetan, norabide-gidari funtzioa betez.

– Autobus artikulatuetan, artikulazioko zati mugikorreko zorua ehundura eta kolore desberdinekin seinalatua eta ibilgailuaren gainerako zoruarekiko ongi kontrastatuta dutenetan.

4.2.2.– Zoru altuko autobus irisgarriak

Zoru altuko autobusak irisgarriak izango dira honako kasuetan:

– Gurpil-aulkien erabiltzaileek autonomiaz erabiltzeko moduko bi eserleku dituztenetan, 45cm baino baxuagokoak eta dagozkien besoentzako euskarri ezkutagarriekin.

– Autobus horietara ontziratu eta lehorreratzeko plataforma elektrohidrauliko bat dutenetan, kai edo kanpoko galtzada eta autobusaren barruko zoruaren arteko desnibela gaindituko duena.

11.– Los pulsadores de solicitud de parada deberán tener un buen tamaño y ofrecer una máxima visualización, teniendo una coloración viva y bien contrastada tanto con la barra donde se encuentren colocados, como con el interior de la unidad de transporte. Al accionar los pulsadores se emitirán una señal sonora, de volumen y tono adecuados

12.– El piso de todos los vehículos de transporte público será antideslizante.

4.2.– Accesibilidad en los autobuses.

4.2.1.– Autobuses de piso bajo accesibles.

Los autobuses de piso bajo se considerarán accesibles cuando:

– Dispongan de dos espacios reservados para sillas de ruedas, que se encontrarán lo más próximos posible a las puertas de acceso, existiendo espacio suficiente para el giro.

– Estén equipados con un sistema hidroneumático o hidráulico que les permita inclinarse lateralmente en las paradas, de forma que la altura de la zona de embarque y desembarque no supere los 25 cm.

– En la puerta, o puertas, en que se prevea realizar el embarque y desembarque de las personas con movilidad reducida exista una rampa escamoteable de anchura igual a la luz libre del hueco de la puerta en que se instale. El borde exterior de esta plataforma deberá estar pintado en color vivo, contrastando con el resto del suelo del vehículo.

– En las proximidades de esa puerta exista un timbre de aviso al conductor, colocado a una altura entre 90 y 120 cm.

– Durante el tiempo que esté funcionando la rampa se emita una señal acústica y luminosa.

– En el interior del autobús, las barras de sujeción se coloquen de manera que exista una continuidad desde la puerta de entrada hasta la puerta de salida y dispongan de señalizadores táctiles de localización de plazas sentadas, de modo que cumplan con la función de guía de dirección.

– En los autobuses articulados, el suelo de la parte móvil de la articulación se señalice mediante una textura y coloración diferentes, y bien contrastadas con el resto del suelo del vehículo.

4.2.2.– Autobuses de piso alto accesibles.

Los autobuses de piso alto se considerarán accesibles cuando:

– Dispongan de dos asientos, no más bajos de 45 cm, accesibles de forma autónoma para personas usuarias en silla de ruedas, y sus correspondientes apoyabrazos escamoteables.

– Para el embarque y desembarque a dichos autobuses exista una plataforma electrohidráulica que permita salvar el desnivel entre el andén o la calzada exterior y el interior del piso del autocar.

– Plataforma jasotzaile hauen ezaugarriak, neurriei eta gutxiengo kargari dagokionez, apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren III. Eranskinean jasotakoei egokitzen zaizkionetan.

– Plataforma dabilen bitartean argi eta soinu seinale bat egiten dutenetan.

– Mugikortasun urriko pertsonak autobusean sartzea errazteko gurpil-aulki bat dutenetan.

– Eskailera-maila bakoitzaren goiko ertzak kolore bizia, desberdina eta, maila, kontramaila eta ibilgailuaren barneko hondoarengandik ongi kontrastatua dutenetan.

– Eserlekuen gainean dauden apaletako kanpo aldeko alboetan eserlekuaren zenbakia adierazteko ukimenezko adierazleak jarrita dituztenetan. Zenbakiak makrokarakteretan errotulatuta egon beharko dute, trazuan goi-erliebea erdian eta Braille sisteman, kolore desberdinean eta hondoa eta tapizeriarekiko ongi kontrastatuta.

4.3.– Hiri-zerbitzu publikoak.

1.– Hiri-zerbitzu publiko guztiak zoru baxuko autobusekin egin beharko dira, dagokion udalaren irizpideen arabera ibilbideak horretarako aukerarik ematen ez duenean salbu.

2.– Hiri-autobusen lineen enpresa titularrak izango dira da mugikortasun urriko pertsonak ibilgailuan autonomiaz ontziratu eta lehorreratzea errazteko eta baita billetea ordaintzea errazteko arduradunak

4.4.– Hiriarteko zerbitzu publikoak.

Hiriarteko autobusen lineen enpresa kontzesionarioak izango dira mugikortasun urriko pertsonak ibilgailuan autonomiaz ontziratu eta lehorreratzea eta billetea ordaintzea errazteko arduradunak

4.5.– Trenbide-material mugikorra.

1.– Erosi berria den trenbide-materiala mugikortasun urriko pertsonentzat irisgarria izango da.

2.– Tren-enpresak izango dira mugikortasun urriko pertsonak ibilgailuan autonomiaz ontziratu eta lehorreratzea errazteko arduradunak.

3.– Ibilgailurako sarbideak kolore bizi eta desberdinekoak izan beharko dute, gainerako unitatearengandik ongi kontrastatua.

4.– Ibilgailuan sartzeko eskailera-mailak egonez gero, goiko ertzak nabarmenduko dira horien ikusmenpertzepzioa errazteko.

4.6. –Taxiak.

1.– Hiru milatik gorako biztanle kopurua duten Euskal Autonomia Erkidegoko udalerrietan, udalek gu-

– Las características de estas plataformas elevadoras se ajusten, en cuanto a dimensiones y cargas mínimas, a las recogidas en el Anejo III del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

– Durante el tiempo que esté funcionando la plataforma se emita una señal acústica y luminosa.

– Dispongan de una silla de ruedas, para facilitar el acceso al autobús a las personas con movilidad reducida.

– Los bordes superiores de cada uno de los escalones se señalicen con una coloración viva, diferente y bien contrastada respecto a las huellas, tábicas o contrahuellas y el fondo del interior del vehículo.

– En los laterales exteriores de las bandejas colocadas encima de los asientos se coloquen unos señalizadores táctiles, que informen de la numeración de las plazas sentadas. La numeración deberá rotularse en macrocaracteres, con un altorrelieve centrado en el trazo y en sistema Braille, siendo la coloración diferente y bien contrastada de la del fondo y de la de la tapicería.

4.3.– Servicios públicos urbanos.

1.– Todos los servicios urbanos deberán realizarse con autobuses de piso bajo, salvo que, a criterio del correspondiente ayuntamiento, el itinerario lo imposibilite.

2.– Las empresas titulares de las líneas de autobuses urbanos serán responsables de facilitar a los usuarios con movilidad reducida, y de forma autónoma, el embarque y desembarque a los vehículos, así como el abono del billete.

4.4.– Servicios públicos interurbanos.

Las empresas concesionarias de las líneas de autobuses interurbanos serán responsables de facilitar a los usuarios con movilidad reducida, y de forma autónoma, el embarque y desembarque a los vehículos, así como el abono del billete.

4.5.– Material móvil ferroviario.

1.– El material móvil ferroviario de nueva adquisición será accesible a personas con movilidad reducida.

2.– Las empresas ferroviarias serán las responsables de facilitar a los usuarios con movilidad reducida, y de forma autónoma, el embarque y desembarque a los vehículos.

3.– Las puertas de acceso a los vehículos deberán tener una coloración viva, diferente y bien contrastada de las del resto de la unidad.

4.– Si hay peldaños para acceder al vehículo, se destacarán los bordes superiores de los mismos para facilitar su percepción visual.

4.6.– Taxis.

1.– En los municipios de la Comunidad Autónoma del País Vasco con población superior a tres mil habi-

txienez taxi egokitu bat izan dadin sustatuko dute eta eguneko 24 ordutan bermatu beharko da zerbitzua.

2.– Nolanahi ere, 20 taxi lizentzia baino gehiagoko udalerrietan, taxien lizentzien %5ek gutxienez gurpil-aulkidun erabiltzaileentzat egokituta egon beharko dute, Eranskin honetako 4.6.1 atalean ezarritakoaren arabera.

3.– Egokitutako taxiek lehentasunezko zerbitzua emango diete mugikortasun urriko pertsonei, baino ez dira inolaz ere pertsona horientzako bakarrik izango.

4.– Tarifa-zerrendak, baita gainerako informazio gehigarria ere, inprimakietan, Braille sisteman eta beste edozein idatzizko komunikabidetan.

4.6.1.– Egokitutako taxiak.

Gurpil-aulkidun erabiltzaileentzat egokitutako taxitzat hartuko dira honako baldintzak betetzen dituztenak:

– Gurpil-aulki elektrikoa eramateko espazioa dutenak eta espazio horren gutxieneko dimentsioa apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren I Eranskinean, Parametro Antropometrikoei buruzkoan, ezarritakoari egokitzen zaionean.

– Gurpil-aulkientzako sarbidea apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren I Eranskineko gurpil-aulki elektrikoak lasai sartzeko moduko neurrikoa denean.

– Gurpil-aulkiak ontziratzeko edo lehorreratzeko erabiliko den ateak arrapala edo plataforma jasotzaileak dituenean. Arrapala edo plataforma hauek apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren III Eranskinean ezarritako baldintzak bete beharko dituzte.

– Gurpil-aulkientzako ainguraketa eta erabiltzailearentzako segurtasun-uhala dagoenean.

– Bidaiari-lekuak heldulekuak dituenean; inguruarekiko kontrastatutako kolorean, eta erabilgarritasuna eta dimentsioei dagokionez, apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren I eta III Eranskinetan xedatutako parametroen araberakoak direnean.

– Gidariak ainguraketak eta segurtasun uhalak jartzeko eta gurpil-aulkidun erabiltzaileei ibilgailurako sarrera eta irteera errazteko jarritako ekipamendua manipulatzeko arduradunak direnean.

5. artikulua.– Garraio Pribatua

5.1.– Erreserbatutako txartelak.

Mugikortasun urriko pertsonentzako gordetako aparkalekuen dimentsioa, kokapena eta kopurua 20/1997 Legea garatzeko apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren II eta III Eranskinetan ezarritakoari egokituko zaizkio.

tantes, los ayuntamientos de dichos municipios promoverán la existencia de al menos una licencia de taxi adaptado, debiendo garantizarse el servicio durante las 24 horas del día.

2.– En todo caso, los municipios de más de 20 licencias de taxi, un 5% de las mismas deberán corresponder a vehículos adaptados a personas usuarias de sillas de ruedas, conforme a las condiciones que se establecen en el apartado 4.6.1. de este Anejo.

3.– Los taxis adaptados darán servicio preferente a las personas con movilidad reducida, pero en ningún caso tendrán ese uso exclusivo.

4.– Los cuadros de tarifas, así como las demás informaciones complementarias, deberán estar disponibles tanto en material impreso, en sistema Braille y en cualquier método escrito de comunicación.

4.6.1.– Taxis adaptados.

Los taxis se considerarán adaptados a personas usuarias en sillas de ruedas cuando:

– Dispongan de un espacio para transportar una silla de ruedas eléctrica y las dimensiones mínimas de dicho espacio se ajusten a lo establecido en el Anejo I relativo a Parámetros Antropométricos del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

– La puerta de acceso a sillas de ruedas tendrá unas dimensiones que permitan el paso, con holgura, de sillas de rueda eléctricas del Anejo I del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

– Disponga de rampas o de plataformas elevadoras en la puerta en que se prevea realizar el embarque y desembarque de las sillas de ruedas. Estas rampas y plataformas deberán cumplir las condiciones establecidas en el Anejo III del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

– Existan anclajes para las sillas de ruedas y cinturón de seguridad para el usuario

– El interior del habitáculo disponga de barras de sujeción, en color contrastado con el entorno, que se ajusten, en cuanto a funcionalidad y dimensiones, a los parámetros dispuestos en los Anejos I y III del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

– Los conductores sean los responsables de la colocación de los anclajes y cinturones de seguridad, y de la manipulación de los equipos instalados para facilitar, a los usuarios en silla de ruedas, el acceso y la salida a los vehículos.

Artículo 5.– Transporte privado.

5.1.– Aparcamientos reservados.

Las dimensiones, la ubicación y el número de aparcamientos reservados a personas de movilidad reducida se ajustarán a lo establecido en los Anejos II y III del Decreto 68/2000, de 11 de abril, de desarrollo de la Ley 20/1997

5.2.– Aparkatzeko txartelak.

Pertsona ezgaituak eramateko ibilgailuak aparkatzeko txartelak urriaren 17ko 236/1989 Dekretuan ezarritakoari egokituko zaizkio.

6. artikulua.– Egokitzapenak burutzea.

Eranskin hau aplikagarri den esparruko garraiorako azpiegituren inbentarioa eta material mugikorra, bertan begietsitako jarduketarako lehentasunen hurrenkera, egokitzapenak egiteko aurreikuspen ekonomikoak, eta aurreranzko egokitzapen horien egutegia, 20/1997 Legeak Eusko Jaurlaritzari, Foru Aldundiei, Udalei eta gainerako erakunde publikoei egitea gomendatzen dien laurteko egitarauetan jasoko dira.

7*. artikulua.–* Irisgarritasun-baldintzak kontrolatzea

1.– Emakidak eta lizentziak emateko nahiz garraio gaietako egitasmoak onartzeko Herri Administrazio eskudunek, Eranskin honetan ezarritako arauak betetzen direla zainduko dute

2.– Eranskin honetan xedatutakoari eragiten dieten kontratu administratiboetako baldintza pleguek Eranskinari egokitzeko klausulak izango dituzte.

5.2.– Tarjetas de estacionamiento.

Las tarjetas de estacionamiento de vehículos que transportan personas discapacitadas se ajustarán a lo establecido en el Decreto 236/1989, de 17 de octubre.

Artículo 6.– Ejecución de las adaptaciones.

El inventario de las infraestructuras y del material móvil dedicados al transporte en el ámbito de aplicación del presente Anejo, el orden de prioridad de las actuaciones contempladas en el mismo, las previsiones económicas destinadas a la realización de las adaptaciones, así como el calendario de dichas adaptaciones progresivas, se recogerán en los programas cuadrienales que la Ley 20/1997 encomienda elaborar al Gobierno Vasco, Diputaciones Forales, Ayuntamientos y demás entidades públicas.

Artículo 7.– Control de las condiciones de accesibilidad

1.– Las administraciones públicas competentes para el otorgamiento de concesiones y licencias, así como para la aprobación de proyectos en materia de transportes, velarán por el cumplimiento de las normas establecidas en el presente Anejo.

2.– Los pliegos de condiciones de los contratos administrativos cuyos contenidos afecten a los dispuesto en este Anejo contendrán cláusulas de adecuación a la misma.

Agintariak eta Langileria

Izendapenak, Egoerak eta Gorabeherak

JAURLARITZAREN LEHENDAKARITZA

Zk-4202

8/2001 DEKRETUA, uztailaren 16koa, lehendakariarena, Jaurlaritzako lehendakariordeak eta sailburuek euren egitekoak utz ditzatela xedatzen duena (hutsen zuzenketa).

Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkaria arautzen duen 155/1993 Dekretuak 24.1 artikuluan xedatzen duenez, Jaurlaritzaren Idazkaritzako eta Legebiltzarrarekiko Harremanetarako Zuzendaritzari dagokio aldizkarian argitaratutako testuetan egindako tipografia edo inprimaketa hutsak zuzentzea, nahiz bere kabuz nahiz doakion organo edo erakundeak eskatuta, baldin eta hutsek xedapenen esanahia aldatu edo horiei buruzko zalantzak sortzen badituzte.

Autoridades y Personal

Nombramientos, Situaciones e Incidencias

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Nº-4202

DECRETO 8/2001, de 16 de julio, del Lehendakari, por el que se declara el cese en sus funciones de la Vicepresidenta y de los Consejeros y Consejeras del Gobierno (corrección de errores).

El artículo 24.1 del Decreto 155/1993, por el que se regula el Boletín Oficial del País Vasco, establece que la Dirección de la Secretaría del Gobierno y de Relaciones con el Parlamento rectificará de oficio o a instancia del órgano o entidad interesado los errores tipográficos o de impresión que se produzcan en la inserción de los textos publicados, siempre que supongan alteración o modificación del sentido de los mismos o puedan suscitar dudas al respecto.